

## CONTRAT

## Contrat-cadre de services

## COMMANDE SUR MESURE

## LE CONSULTANT

## Aurelian House Jewelers

718 Fifth Ave, New York, NY 10019,  
United States



## LE CLIENT

## La famille Castellane

375 Park Avenue, Suite 2100, New York,  
NY 10152, United States



Le présent contrat est conclu entre les parties nommées ci-dessous et prend effet à la date d'entrée en vigueur indiquée. Il annule et remplace toutes les discussions antérieures portant sur le même objet.

CONTRAT N°

**CTR-2026-  
0210**

DATE D'ENTRÉE  
EN VIGUEUR

**23 février  
2026**

DURÉE

**12 mois**

DROIT  
APPLICABLE

**État de New  
York, États-  
Unis**

MISSION

**Commande  
sur mesure**

STATUT

**Pour  
exécution**

AURELIAN HOUSE JEWELERS LLC

Confidentiel — préparé pour The Castellane Family. Ne pas diffuser au-delà des parties nommées.

# Sommaire

|   |    |                              |    |
|---|----|------------------------------|----|
| ◆ | 01 | Contrat                      | 1  |
| ◆ | 02 | Les parties                  | 2  |
| ◆ | 03 | Conditions commerciales      | 3  |
| ◆ | 04 | Aperçu de la mission         | 4  |
| ◆ | 05 | Contexte                     | 4  |
| ◆ | 06 | Périmètre et livrables       | 5  |
| ◆ | 07 | Cahier des charges           | 5  |
| ◆ | 08 | Calendrier du programme      | 7  |
| ◆ | 09 | Barème d'honoraires          | 7  |
| ◆ | 10 | Récapitulatif des honoraires | 8  |
| ◆ | 11 | Échéancier de paiement       | 8  |
| ◆ | 12 | Statut et couvertures        | 9  |
| ◆ | 13 | Conditions générales         | 10 |
| ◆ | 14 | Signature                    | 14 |

## LE CONSULTANT

### Aurelian House Jewelers

AURELIAN HOUSE JEWELERS  
LLC · EIN 13-4487206

718 Fifth Ave, New York, NY 10019,  
United States

atelier@aurelianhouse.com · +1 212  
555 0177 · aurelianhouse.com



## LE CLIENT

### La famille Castellane

THE CASTELLANE FAMILY, C/O  
WHITMORE FAMILY OFFICE

375 Park Avenue, Suite 2100, New York,  
NY 10152, United States

r.castellane@whitmorefamilyoffice.com  
· +1 212 555 0299



## CONDITIONS COMMERCIALES

# Les conditions régissant le présent contrat



La date à laquelle les obligations  
prennent effet



Renouvelable uniquement par  
accord écrit



\$117,000 plus taxe de vente  
nyc (8.875%)



À compter de la date de chaque  
facture valide



Comté de New York, New York

01

# Aperçu de la mission

Une commande sur mesure de seize semaines visant à concevoir, sélectionner les pierres et fabriquer à la main un collier de famille unique en son genre pour le cadeau du quarantième anniversaire de la famille Castellane.

## Contexte

La broche de la grand-mère de la famille Castellane repose dans un coffre-fort depuis vingt ans — magnifique, mais jamais portée, et personne dans la famille ne se sentait à l'aise de la modifier purement et simplement. Pour leur quarantième anniversaire, la famille souhaite donner une nouvelle vie à ces pierres : les resertir dans un collier qui conserve les diamants de la broche comme pièce centrale, sans pour autant fondre un objet porteur de sa propre histoire.

Aurelian House Jewelers propose une commande sur mesure de seize semaines qui évalue et retaille si nécessaire les pierres de famille, source des diamants et pierres précieuses complémentaires pour compléter le design, et fabrique à la main le collier fini dans notre atelier de New York. Les sections suivantes détaillent l'approche, le périmètre, le calendrier et l'investissement.

# Périmètre et livrables

01

## DESIGN

### Concepts de design sur mesure et rendus

Plusieurs concepts de design et rendus photoréalistes construits autour des pierres de famille comme pièce centrale.

02

## GEMMOLOGIE

### Évaluation des pierres de famille et plan de retaile

Une évaluation gemmologique complète des pierres de la broche, avec un plan de réutilisation clair et approuvé par la famille.

03

## APPROVISIONNEMENT

### Approvisionnement en diamants et pierres précieuses complémentaires

Des pierres complémentaires d'origine éthique, assorties aux diamants de famille en taille, couleur et pureté.

04

## FABRICATION

### Monture de collier en or fabriquée à la main

Le collier fini, fabriqué à la main en or dans notre atelier new-yorkais, du modèle en cire au polissage final.

05

## QUALITÉ

### Expertise gemmologique indépendante

Une expertise indépendante par un tiers de la pièce finie, à des fins d'assurance et de provenance.

## ◇ HORS PÉRIMÈTRE

- Souscription d'assurance ou inscription au barème de la pièce finie
- Redesign d'autres pièces de famille au-delà de la broche mentionnée
- Livraison accélérée en amont du délai convenu de seize semaines

## SPÉCIFICATION

# Cahier des charges

SCHEDULE

| RÉF.   | ÉLÉMENT                                                             | SPÉCIFICATION                                                             | CHARGE DE TRAVAIL | DÉLA   | UNITAIRE      |
|--------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------|---------------|
| SPC-01 | Concepts de design et rendus                                        | Concepts de design et rendus photoréalistes autour des pierres de famille | 3                 | 3 sem. | \$2,800 / wk  |
| SPC-02 | Évaluation et retaille des pierres de famille                       | Évaluation gemmologique et retaille approuvée des pierres de famille      | 2                 | 2 sem. | \$3,600 / wk  |
| SPC-03 | Approvisionnement en diamants et pierres précieuses complémentaires | Pierres complémentaires sourcées et assorties aux diamants de famille     | 4                 | 4 sem. | \$9,500 / wk  |
| SPC-04 | Fabrication à la main                                               | Collier fabriqué à la main en or, du modèle en cire au polissage          | 5                 | 5 sem. | \$11,200 / wk |
| SPC-05 | Expertise gemmologique indépendante                                 | Expertise tierce de la pièce finie                                        | 1                 | 1 sem. | \$4,200 / wk  |

Les spécifications sont fixées à l'acceptation ; tout changement est traité selon la procédure de contrôle des modifications définie dans le présent document.

01

**SEMAINES 1-3 · DESIGN ET APPROBATION DU CONCEPT**

Concepts de design développés et approuvés autour des pierres de famille comme pièce centrale.

02

**SEMAINES 4-5 · ÉVALUATION ET RETAILLE DES PIERRES DE FAMILLE**

Évaluation gemmologique réalisée et retaille approuvée effectuée le cas échéant.

03

**SEMAINES 6-9 · APPROVISIONNEMENT EN PIERRES COMPLÉMENTAIRES**

Diamants et pierres précieuses complémentaires sourcés et assortis aux pierres de famille.

04

**SEMAINES 10-14 · FABRICATION À LA MAIN**

Collier fabriqué à la main en or, du modèle en cire jusqu'au sertissage et au polissage.

## LEDGER

| FLUX DE TRAVAIL                                                                                                                                        | SEMAINES | TAUX         | MONTANT  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|--------------|----------|
| <b>Concepts de design et rendus</b><br>Concepts de design et rendus photoréalistes<br>autour des pierres de famille                                    | 3        | \$2,800 / wk | \$8,400  |
| <b>Évaluation et retaille des pierres de famille</b><br>Évaluation gemmologique et retaille<br>approuvée des pierres de famille                        | 2        | \$3,600 / wk | \$7,200  |
| <b>Approvisionnement en diamants et pierres précieuses complémentaires</b><br>Pierres complémentaires sourcées et assorties<br>aux diamants de famille | 4        | \$9,500 / wk | \$38,000 |

Expertise gemmologique  
indépendante

1 \$4,200 / wk \$4,200

Expertise tierce de la pièce finie

**Total des honoraires**

**\$117,000**

Honoraires professionnels \$117,000

Taxe de vente de New York  
(8,875%) \$10,384

Valeur maximale du  
contrat \$127,384

VALEUR

MAXIMALE

DU

CONTRAT

**\$127,384**

Tous les montants sont exprimés en USD et hors taxes applicables, facturées au taux en vigueur. Les honoraires sont facturés mensuellement à terme échu en fonction de l'avancement et sont payables sous 30 jours à compter de la date de facture. Les frais sont facturés au coût réel sous réserve d'accord écrit préalable.

## ÉCHÉANCIER DE PAIEMENT

# Échéance de chaque versement

INSTALMENTS

| N° | JALON                                              | DÉCLENCH<br>EUR    | PART | MONTANT  |
|----|----------------------------------------------------|--------------------|------|----------|
| 01 | Semaines 1-3 · Design et<br>approbation du concept | 23 février<br>2026 | 30%  | \$35,100 |



|    |                                                              |                              |     |          |
|----|--------------------------------------------------------------|------------------------------|-----|----------|
| 02 | Semaines 4-5 · Évaluation et retaille des pierres de famille | Au démarrage de la livraison | 30% | \$35,100 |
| 03 | Semaines 6-9 · Approvisionnement en pierres complémentaires  | À l'acceptation du jalon     | 20% | \$23,400 |
| 04 | Semaines 10-14 · Fabrication à la main                       | À la livraison finale        | 20% | \$23,400 |

**Total (HT)****100%****\$117,000**

Les échéances sont facturées sur la base des jalons ci-dessus et sont payables dans un délai de 30 jours à compter de chaque facture. Tous les montants sont en USD et excluent taxe de vente nyc (8.875%).

## STATUT

# Immatriculations, couvertures et garanties

## CREDENTIALS

| HABILITATION       | ORGANISME ÉMETTEUR                | RÉFÉRENCE                   | PÉRIMÈTRE                            | STATUT |
|--------------------|-----------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|--------|
| Entité enregistrée | Registre des sociétés, États-Unis | Aurelian House Jewelers LLC | Nom commercial et identité juridique | Actif  |

|                                                        |                                                |                               |                                                        |                        |
|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------|
| <b>Immatriculation fiscale</b>                         | Administration fiscale, États-Unis             | EIN 13-4487206                | Toutes les prestations facturées                       | Actif                  |
| <b>Assurance responsabilité civile professionnelle</b> | Assureur commercial                            | Disponible sur demande        | Commande sur mesure                                    | Renouvelé chaque année |
| <b>Assurance responsabilité civile générale</b>        | Assureur commercial                            | Disponible sur demande        | Travaux sur site et dans les locaux du client          | Renouvelé chaque année |
| <b>Adhésion à un organisme professionnel</b>           | <b>Association professionnelle, États-Unis</b> | <b>Disponible sur demande</b> | <b>Code de déontologie et procédure de réclamation</b> | <b>En règle</b>        |

Les certificats et les tableaux de garanties sont fournis sur demande et sont réémis à The Castellane Family sur demande à tout moment pendant la mission.

## Conditions générales

**01**

### 1. Durée et résiliation

Le présent contrat prend effet à la date d'entrée en vigueur et se poursuit pendant la durée initiale indiquée ci-dessus, sauf résiliation anticipée conformément à la présente clause. Chaque partie peut résilier la mission, ou tout énoncé des travaux, moyennant un préavis écrit de 30 jours. Chaque partie peut résilier immédiatement, sur notification écrite, si l'autre partie commet une violation substantielle non corrigée dans les 15 jours ouvrés suivant la notification, ou devient insolvable. En cas de résiliation, le client paie tous les services dûment exécutés et les frais dûment engagés jusqu'à la date d'effet de la résiliation.

terme  
échu  
selon  
l'avancement  
;  
chaque  
facture  
est  
payable  
dans  
les 30  
jours  
suivant  
sa  
date.  
Les  
dépenses  
préapprouvées  
sont  
réfacturées  
au  
coût  
réel et  
ne  
dépasseront  
pas le  
plafond  
convenu  
sans  
l'accord  
écrit  
préalable  
du  
Client.  
Aurelian  
House  
Jewelers  
pourra  
facturer  
des

intérêts  
sur les  
montants  
impayés  
au taux  
maximal  
autorisé  
par la  
loi,  
courant  
quotidiennement.

**03**

### 3. Propriété intellectuelle

Chaque partie conserve la propriété de la propriété intellectuelle qu'elle détenait avant la mission ou qu'elle développe indépendamment de celle-ci. Sur paiement intégral des honoraires concernés, Aurelian House Jewelers cède au Client tous les droits de propriété intellectuelle sur les livrables sur mesure créés spécifiquement pour le Client dans le cadre du présent Accord. Aurelian House Jewelers conserve la propriété de ses méthodes, cadres, outils et savoir-faire, et accorde au Client une licence perpétuelle et non exclusive pour les utiliser dans la mesure où ils sont intégrés aux livrables, à des fins commerciales internes.

**04**

### 4. Confidentialité

Chaque partie conserve confidentielles toutes les informations non publiques divulguées par l'autre partie dans le cadre du présent contrat, ne les utilise que pour exécuter ses obligations, et les protège avec un soin au moins équivalent à celui qu'elle applique à ses propres informations confidentielles. Ces obligations ne s'appliquent pas aux informations qui sont ou deviennent publiques sans faute de la partie destinataire, qui étaient légalement connues avant leur divulgation, ou dont la divulgation est requise par la loi ou la réglementation. Cette clause survit à la résiliation pendant une durée de cinq ans.

découlant

du

présent

Accord

ou en

lien

avec

celui-ci

est

limitée

au

total

des

honoraires

payés

au titre

de

l'énoncé

de

travaux

concerné

au

cours

des 12

mois

précédant

l'événement

à

l'origine

de la

réclamation.

Aurelian

House

Jewelers

maintient

une

assurance

responsabilité

civile

professionnelle

à des  
niveaux  
commerciallement  
raisonnables.



## 6. Droit applicable et litiges

Le présent Contrat et tout litige en découlant ou s'y rapportant sont régis par les lois de l'État de New York, États-Unis. Les parties s'efforceront d'abord de résoudre tout litige de bonne foi par escalade auprès de leurs sponsors senior respectifs. Si le litige n'est pas résolu dans un délai de 30 jours, les tribunaux du comté de New York, New York, auront compétence exclusive, sous réserve que chaque partie puisse demander une injonction devant tout tribunal compétent.

DROIT APPLICABLE

État de New York, États-Unis

JURIDICTION

Comté de New York, New York

Le présent contrat est signé par les représentants dûment autorisés des parties et prend effet à la date d'entrée en vigueur indiquée ci-dessus.

POUR LE COMPTE DE LA  
FAMILLE CASTELLANE

**Renata Castellane**

REPRÉSENTANTE DE  
LA FAMILLE

Date



POUR LE COMPTE  
D'AURELIAN HOUSE  
JEWELERS

**Aurelian House Jewelers**

SIGNATAIRE AUTORISÉ

Date



# ◆ Aurelian House Jewelers



718 Fifth Ave, New York, NY 10019, États-Unis  
atelier@aurelianhouse.com · +1 212 555 0177  
· aurelianhouse.com  
Aurelian House Jewelers LLC · EIN 13-4487206